

Numark[®] CM200

PROFESSIONAL 19" MIXER

Quick Start Owner's Manual

BOX CONTENTS

- MIXER
- POWER CABLE

Manual de inicio rápido para el usuario (ESPAÑOL)

CONTENIDOS DE LA CAJA

- MEZCLADOR
- CABLE DE ALIMENTACIÓN

Schnellbedienungsanleitung (DEUTSCH)

SCHACHELINHALT

- MISCHPULT
- STROMKABEL

Manuel d'utilisation du propriétaire (FRANÇAIS)

CONTENU DE LA BOÎTE

- MIXER
- CÂBLE D'ALIMENTATION

Manuale rapido di utilizzazione (ITALIANO)

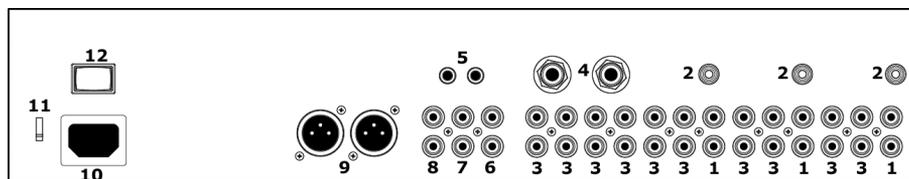
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- MIXER
- CAVO DI ALIMENTAZIONE

MONTAGE RAPIDE DU MIXER (FRANCAIS)

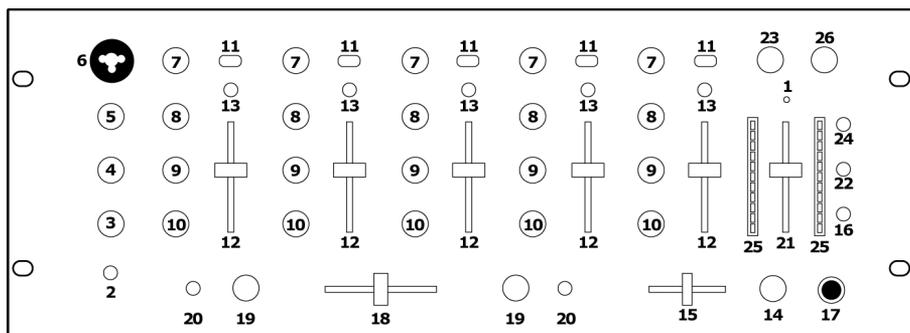
1. Vous assurer que tous les articles énumérés au début de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. **LIRE LE LIVRET D'INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
3. Étudier le diagramme de montage.
4. Placer le mixer dans un endroit approprié pour l'utilisation.
5. Vous assurer que tous les dispositifs sont éteints (OFF), que tous les atténuateurs (faders) et les boutons d'acquisition sont mis à «zéro.»
6. Connecter toutes les entrées (input) comme indiqué sur le diagramme.
7. Connecter les sorties (output) de la stéréo à l'amplificateur(s), enregistreurs et/ou autres sources audio.
8. Brancher (ON) tous les dispositifs à l'alimentation AC.
9. Tout allumer dans l'ordre qui suit:
 - Sources d'entrée audio (ex.: platine ou lecteurs CD)
 - Mixer
 - En dernier, tous les amplificateurs ou dispositifs de sortie
10. Pour éteindre, toujours inverser l'opération:
 - Éteindre (OFF) les amplificateurs
 - Mixer
 - En dernier, tous les dispositifs d'entrée (input)
11. Cliquez sur <http://www.numark.com> pour enregistrer le produit.

Vous trouverez plus d'information sur ce produit à <http://www.numark.com>



CONNEXIONS ARRIÈRES

1. **Entrées Phono:** Cette entrée sert à connecter vos platines aux préamplificateurs sensibles RIAA du phono. Seules des platines avec une sortie de niveau phono devraient être reliées. Les platines à niveau de ligne devraient être reliées à la ligne d'entrée.
2. **GND:** Ce connecteur à vis devrait être utilisé pour assurer toutes les platines ou autres dispositifs connectés au mixer qui ont besoin d'une mise à terre (grounded).
3. **Entrées de ligne (input):** Lecteurs CD, console d'enregistrement, échantillons ou autres dispositifs à ligne d'entrée devraient être connectés à ces entrées.
4. **Entrée de microphone(input):** Les microphones avec un connecteur de 1/4" peuvent être connectés à ces terminaux d'entrée.
5. **Connecteur d'atténuateur (Fader):** pour relier votre mixer à une télécommande de lecteur de CD Numark employant les câbles standards 1/8" (3,5 mm).
6. **Sortie de l'enregistreur (output) :** Cette sortie (output) RCA sert à connecter un dispositif d'enregistrement tel que console d'enregistrement ou enregistreur de CD. Le niveau de la sortie d'enregistrement est basé sur les niveaux maîtres établis.
7. **Sortie (output) de Zone (RCA):** Cette sortie (output) sert à connecter un dispositif de contrôle externe tel qu'un système PA, une commande ou une stéréo maison. Le niveau du signal de sortie (output) de la zone stéréo est contrôlé par l'atténuateur de zone.
8. **Sortie (output) principale (RCA):** Cette sortie(output) sert à brancher (ON) un dispositif de contrôle externe tel qu'un système PA, moniteurs activés ou une stéréo maison. Le niveau du signal de sortie (output) principal est contrôlé par l'atténuateur (fader).
9. **Sorties d'équilibrage maître (master output) de stéréo (XLR):** Des connecteurs à faible impédance de type XLR contrôlé par l'atténuateur (fader) principal.
10. **AC In:** Ce mixer est conçu pour fonctionner avec l'alimentation de puissance qui est fourni avec l'unité. Lorsque le courant est coupé (OFF), brancher d'abord (ON) l'alimentation dans le mixer, puis dans la prise de courant.
11. **Sélecteur de voltage:** Régler sur le voltage selon les normes de votre localisation.
12. **Interrupteur de courant (switch):** Utiliser cet interrupteur pour allumer le mixer après que tous les appareils sont déjà branchés (ON) pour éviter un dommage à votre équipement. Allumer (ON) le mixer avant d'allumer (ON) les amplificateurs et éteindre (OFF) les amplificateurs avant d'éteindre (OFF) le mixer.



CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU AVANT

- Témoin LED:** S'illumine quand le mixer est allumé (on)
- Mic ON/OFF:** Active le microphone.
- Mic Gain:** Ce bouton ajuste le volume d'entrée du microphone.
- Mic Aigu (treble):** Ce bouton ajuste les aigus du microphone.
- Mic Basse (bass):** Ce bouton ajuste la tonalité basse du microphone.
- Prise de sortie (output) combine microphone XLR/ 1/4" :** Brancher votre micro de DJ à cet endroit.
- Acquisition de canaux (CH) :** Ce contrôle rotatif ajuste le niveau de sortie du pré-atténuateur.
- Voie aiguë (treble) :** Ce contrôle rotatif ajuste le niveau aigu du son.
- Voie moyenne (middle):** Ce contrôle rotatif ajuste le niveau du son moyen.
- Voie grave (bass):** Ce contrôle rotatif ajuste le niveau grave du son.
- Sélecteurs d'entrée (input):** Ceci sélectionne quelle source d'entrée est acheminée vers le canal.
- Voie de l'atténuateur (Fader):** La coulisse d'atténuateur sert à ajuster le niveau envoyé au programme de mixage.
- Bouton de circuit auxiliaire (Cue) :** Ce bouton envoie le gain, le EQ, le niveau acoustique du niveau pre-fader affichés, le niveau pre-fader de la section PFL au circuit auxiliaire des écouteurs.
- Volume des écouteurs:** Cette commande rotative ajuste le niveau du volume des écouteurs.
- Mixage des écouteurs:** Le niveau du programme et le circuit auxiliaire (CUE) peuvent être mixés avec cette coulisse. Complètement à gauche, les sélections déterminées par le circuit auxiliaire seront entendues. Complètement à droite, seul le programme de mixage audio (PGM) sera entendu.
- Bouton répartiteur / mélangeur (mixer):** En position inférieure, l'acoustique des écouteurs sera répartie pour que l'acoustique PFL mono soit dans l'oreille gauche et l'acoustique PGM mono soit dans l'oreille droite. Lorsque le bouton est levé, la stéréo PFL et l'acoustique PGM seront mixées.
- Prise des écouteurs:** Vos écouteurs peuvent être branchés à ce terminal 1/4". Le volume devrait toujours être au plus faible niveau lors de la connexion ou de la déconnexion des écouteurs pour éviter des dommages aux écouteurs et/ou à votre ouïe.
- Crossfader remplaçable :** Ce fader navigateur mélange l'audio lors de l'alternance entre les canaux assignés à gauche et ceux assignés à droite.
Note: Cet atténuateur peut être remplacé par l'utilisateur s'il se détériore. Simplement ôter le panneau avant, retirer les vis qui le retiennent. Remplacer l'atténuateur avec un atténuateur de qualité approuvé par votre distributeur Numark.
- Bouton d'assignation:** La rotation détermine l'entrée du canal qui sera entendu lorsque le crossfader est amené vers ce bouton. Le volume des voies sera déterminé par les coulisses individuelles des voies.
- Démarrage du fader (fader ON) :** Active le crossfader pour jouer et envoyer la pulsion digitale qui commande le démarrage automatique du lecteur CD **Numark** ou autre marque populaire. Pour démarrer le fader, connecter votre mixer à une commande de lecteur de CD au moyen de câbles standard 1/8" (3,5mm). Lorsque vous avancez le crossfader vers un canal actif, le lecteur de CD connecté démarrera. Lorsque enlevé, ce côté se connectera (comme lorsque vous appuyez sur le bouton CUE) ou s'arrêtera dépendant de la marque du lecteur de CD.
- Coulisse maîtrise (master):** Ce contrôle ajuste la sortie (output) originale du volume déterminé par le PROGRAMME acoustique.
- Commande Stéréo/ Mono :** ajuste la sortie maîtrise pour le fonctionnement de la stéréo ou du mono.
- Répartition:** ajuste la balance droite/gauche de toutes les sorties (Maître, enregistrement, zone).
- Assignment du potentiomètre (fader):** détermine si le PFL ou le niveau audio post-maître est envoyé au témoin LED du potentiomètre de la stéréo.
- Indicateurs de niveau Stéréo:** Détecte rapidement avec précision le niveau de l'acoustique qui est envoyé. **Lorsque utilisé comme potentiomètre (fader) de sortie,** positionner les sorties transversales, égalisateur et les ampères du courant pour éviter une distorsion à chaque étape de la chaîne audio. Une attention particulière au crête-mètre découle dans un son dynamique sans de distorsion audible. **Lorsque utilisé pour ajuster les niveaux PFL,** un signal de connexion PFL est envoyé au potentiomètre par les boutons correspondants. Assortir avec précision les niveaux des fréquences avec le gain pre-fader et les contrôles. Le EQ avant de les mixer ensemble. **L'idée consiste à bien assortir les entrées PFL,** non l'entrée avec le potentiomètre (fader) de sortie stéréo!
- Atténuateurs (faders) de chambre sourde (mute) / Zone:** contrôle le volume d'une zone éloignée ou d'une chambre sourde utilisant un PROGRAMME audio comme source.
NOTE: Ceci pourrait être utilisé comme liaison audio par un contrôleur de l'éclairage ou à un éclairage activé par le son.